

تحليل - بقلم : طه أبو ر دن

«الحقيقة» عنوان لقاء اللواء الذهبي مع هيومن رايتس
.. والاتفاق على العودة للمخابرات قبل أي شيء

كان لقاء مدير المخابرات العامة اللواء محمد الذهبي مع ممثل منظمة هيومن رايتس ووتش كريستوف ويلكه الأول من أمس عنوانه (الحقيقة) قبل كل شيء جرى تداوله على طاولة الاجتماع الذي استمر ساعتين تقريبا في مبنى المخابرات العامة.

لقد قطع الرجل زيارته إلى أميركا وتحمل معاناة ساعات طويلة من السفر لإثبات الحقيقة التي جانبها تقرير هيومن رايتس ولحوض المعلومات التي اعتمدت على جانب واحد فقط دون الأخذ برواية الجانب الرسمي. كانت طاولة البحث مليئة بالملاحظات على تقرير المنظمة الاميركية حيث أبدع الذهبي في مسك تفاصيل اللقاء الذي أذهل كريستوف ويلكه لما يتمتع به رجل المخابرات من الانفتاح والليبرالية حتى أن ويلكه وعد بالعودة إلى دائرة المخابرات قبل كتابة أي تقرير عن حقوق الإنسان في الأردن. أولى هذه الملاحظات كانت: إن المخابرات العامة ملتزمة بتطبيق رؤية جلالة الملك في الإصلاح والتحديث. ثانيا: المخابرات لا تخترق القانون وإنما تطبقه وما جرى مع المتهمين امنيا والواردة أسماؤهم في التقرير تم وفق الإجراءات القانونية. ثالثا: المخابرات تعتمد على مكافحة الإرهاب ضمن مسؤولية مشتركة بين جميع الأطراف في المجتمع. رابعا: الظروف الإقليمية التي تمر بها المنطقة والتي تهدد الأمن الوطني الأردني تستدعي من المخابرات أحيانا توقيف أشخاص يشبته بهم في عمليات تتم ضمن أسس وحدود القانون. خامسا: الأجهزة الأمنية الأردنية وطنية والمواطن يثق بها ويرى أنها صمام الأمان للوطن. سادسا: سجون المخابرات مفتوحة على مصراعها ومركز حقوق الإنسان قام بعدة زيارات والتقى موقوفين. سابعا: المخابرات توفر للمساجين الحرية الدينية والكتب والمجلات والصحف والمحامين والطعام الذي يأكل منه من أعلى رتبة في الدائرة إلى اصغر رتبة. ثامنا: التوقيت الزمني لإصدار مثل هذا التقرير يثير التساؤلات خصوصا وان مثل تلك التقارير لا تصدر إلا وجملة الملك في الولايات المتحدة؟. تاسعا: المخابرات لا تؤمن بالتعذيب وتتعامل مع الموقوفين بطريقة تضمن المعاملة الجيدة لاستخلاص معلومات مفيدة للمحققين سيما وان مديرها العام رجل متدين وكان قبل عدة أيام وضع حجر الأساس لمسجد داخل مبنى المخابرات. عاشرا: هيومن رايتس ووتش تأخذ آراء جهات غير مؤهلة وتسمع للأشخاص غير الموثقين دون الأخذ بمعيار المصادقية والموضوعية.

هذه الملاحظات جزء من ملاحظات عدة وردت على طاولة المباحثات لكن وللأمانة فان اللواء الذهبي الذي وصفه ممثل هيومن رايتس كريستوف ويلكه في صحيفة العرب اليوم بأنه رجل منفتح وليبرالي استطاع إظهار الحقيقة بإقناع ويلكه بعمل المخابرات الذي يعتمد على روح القانون وان كلمة العنف ملغاة من قاموسه وقاموس رجال المخابرات وان مهام الدائرة هي الدفاع عن امن المواطن والوطن. كان اللواء الذهبي الذي درس في بريطانيا مفاجأة بالنسبة لويلكه لما يتمتع به الرجل من شفافية عالية بالرغم من أن تقرير هيومن رايتس تنقصه الدقة والمصادقية والشفافية لما حمله من عنوان مريب قد يعتقد قراؤه أن الشعب الأردني كله معتقل وان البلاد تعيش حالة انعدام في حقوق الإنسان. أعجبنى بهذا الصدد قول خبير دولي أن مثل هذه المنظمات عادة لا تكون دقيقة في تقاريرها وتعتمد على معلوماتها من جانب واحد فقط ولا تملك أدلة مادية تدين شخصا بعينه .

الخلاصة للقاء الايجابي كان ناجحا بامتياز واتفق اللواء الذهبي مع هيومن رايتس على التنسيق بين الأخيرة والمخابرات من الآن فصاعدا خصوصا وان الدائرة لا تخفي شيئا وان الشفافية في التعامل مع أي إنسان هي عنوان المخابرات منذ تولي الذهبي مديرا عاما للدائرة..

لكن يبقى السؤال المطروح وفق المراقبين عن الأسباب الكامنة وراء تعرض الأردن بين الحين والآخر إلى محاولات تشويه مسيرته العامة وسجله الناصع في مجال الحريات وحقوق الإنسان من قبل العديد من المنظمات الدولية التي تعمل في مجال حقوق الإنسان خصوصا أن الأمانة تقتضي قيام هذه المنظمات الدولية باستيفاء المعلومات التي تتعلق بعملها بحقوق من مصادر أمينة وذات مصداقية وحيادية حتى تكون تقاريرها ذات ثقة ومستندة إلى معلومات صحيحة وغير مشبوهة وغير مغرضة ولا تعتمد فقط على جانب واحد وعلى أصدقائها.

Jordanian paper faults Human Rights Watch Report

915 words

24 September 2006

03:39 PM

BBC Monitoring Middle East

English

(c) 2006 The British Broadcasting Corporation. All Rights Reserved. No material may be reproduced except with the express permission of The British Broadcasting Corporation. Text of commentary by Taha Abu-Radin headlined "The truth was the title of the meeting between Major General Al-Dhahabi and Human Rights Watch; agreement reached to refer to the Intelligence Department before anything else", carried by Jordanian newspaper Al-Ra'y website on 24 September

The meeting between Major General Muhammad al-Dhahabi, the director of the General Intelligence Department, and Christoph Wilcke, the representative of the Human Rights Watch organization, the day before yesterday was entitled "the truth before anything else". And it was the truth that was discussed during the meeting that lasted about two hours in the General Intelligence building. The man had interrupted his visit to the United States and endured long hours of travel to prove the truth that was avoided by the Human Rights Watch report and to rebut the information by one side that the report relied on without taking to account the version of the official side. The table of discussion was covered with notes and observations on the US organization's report and Al-Dhahabi was brilliant as he held the details of the meeting in his hands. Christoph was so stunned with the openness and liberalism that the intelligence man enjoys that he promised to refer to the Intelligence Department before writing any report on human rights in Jordan.

The first observation was that the General Intelligence Department is committed to the application of His Majesty the King's vision for reform and modernization. Second, the Intelligence Department does not break the law but enforces it, and what happened on the security level with the defendants whose names are cited in the report was done in accordance with legal measures. Third, the Intelligence Department considers combating terrorism as part of the joint responsibility among all the components of society. Fourth, the regional circumstances through which the region is passing and that threaten Jordanian national security sometimes require the Intelligence Directorate to apprehend suspects through procedures that are within the bases and parameters of the law. Fifth, the Jordanian security organs are nationalist organs. The citizen trusts them and believes that they are the security valve of the homeland. Sixth, the doors of the Intelligence Department prisons are wide open and the Human Rights Centre made several visits and met with the detainees. Seventh, the Intelligence Department provides religious freedom to the prisoners and supplies them with books, magazines, newspapers, and lawyers and the food they eat is the same as that eaten by the most senior to the most junior rank in the department. Eighth, the timing of this report raises questions, especially since such reports are not issued except when His Majesty the King is in the United States! Ninth, the Intelligence Department does not believe in torture. It deals with detainees in a

manner that ensures good treatment in order to procure useful information to the investigators. This is especially true since the Director General of Intelligence is a religious man. A few days ago, he laid the cornerstone for a mosque inside the building of the Intelligence Department. Tenth, Human Rights Watch relies on the opinions of quarters that are not qualified and listens to unreliable persons without taking into account the standard of credibility and objectivity.

These observations are part of several other observations that were made at the discussion table. But for the sake of honesty, Major General Al-Dhahabi -whom Human Rights Watch representative Christoph Wilcke described in *Al-Arab al-Yawm* today as an open-minded and liberal man -succeeded in revealing the truth by convincing Wilcke of the work of the Intelligence Department that relies on the spirit of the law. He convinced Wilcke that the word violence is not in his lexicon or that of his intelligence men and that the mission of the Intelligence Department is to defend the security of the citizen and the homeland. Al-Dhahabi -who had studied in Britain -was a surprise for Wilcke due to the high transparency that he enjoys although the report of Human Rights Watch lacks accuracy, credibility, and transparency. Its suspicious title would make a reader think that the entire Jordanian people are detainees and that there is no respect for human rights in the country. I admired the words of an international expert who said that the reports of such organizations are usually inaccurate and rely on information from one side only and do not have material evidence to incriminate a specific person. In summary, the positive meeting was successful par excellence. Major General Al-Dhahabi and Human Rights Watch agreed to coordinate from now on, especially since the department has nothing to hide and that transparency in dealing with any person has been the motto of the Intelligence Department since Al-Dhahabi became its director general.

But according to observers, the question that poses itself is the following: why is Jordan subjected every now and then to attempts to distort its general march and its crystal clean record in the field of freedoms and human rights by several international human rights organizations, especially since honesty requires these international organizations to get their information on human rights from truthful, credible, and neutral sources so that their reports would be reliable and based on correct information that is not tendentious or suspect and that do not rely only on one side and on their friends?